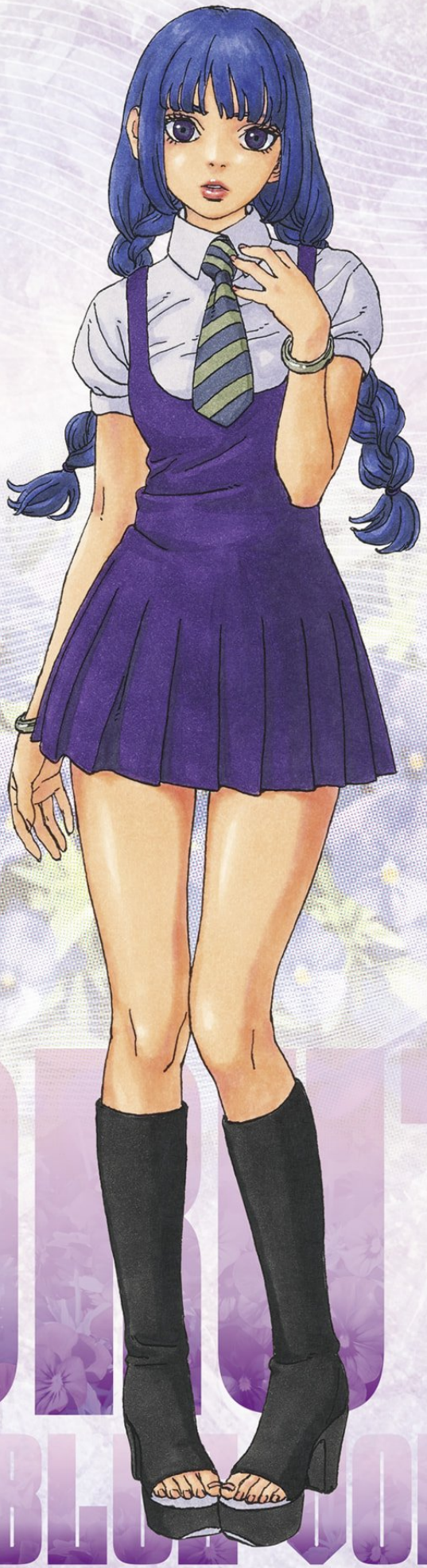
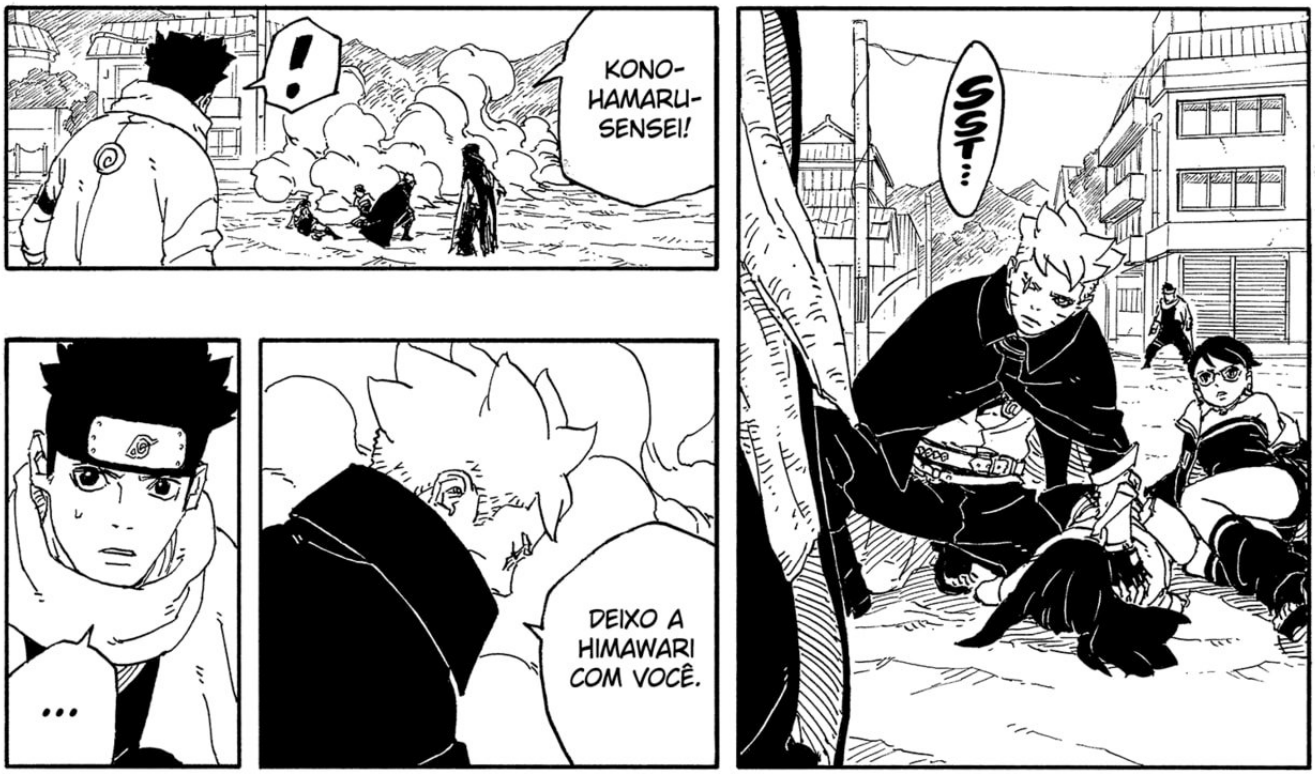


BORUTO
ーボルトー

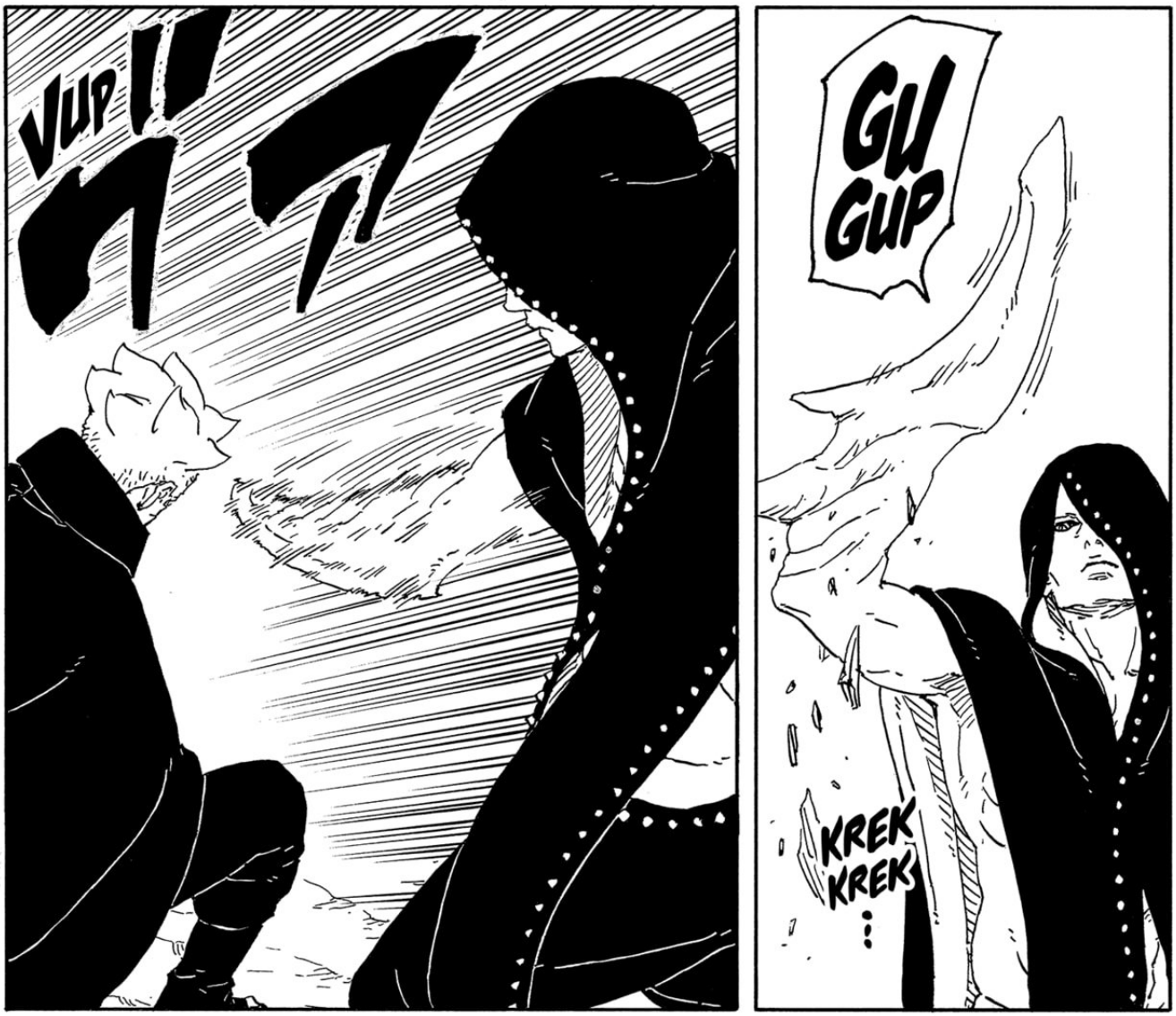
-TWO BLUE VORTEX-
トゥー ブルー ボルテックス

CAPÍTULO 12: ALMA ESPINHOSA

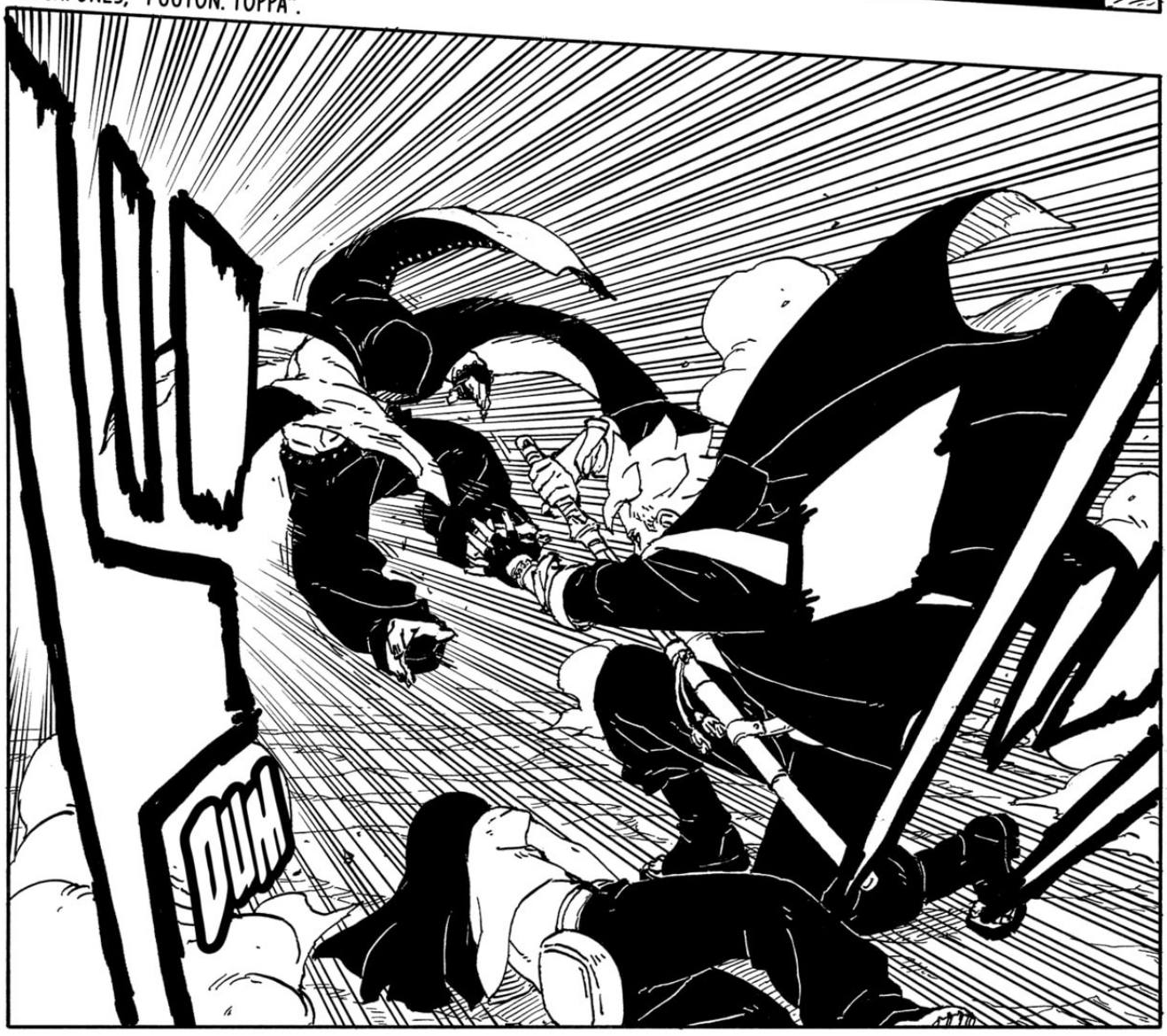
BORUTO ...!
GOHN
GOHN
GOHN
GOHN
GOHN
GOHN



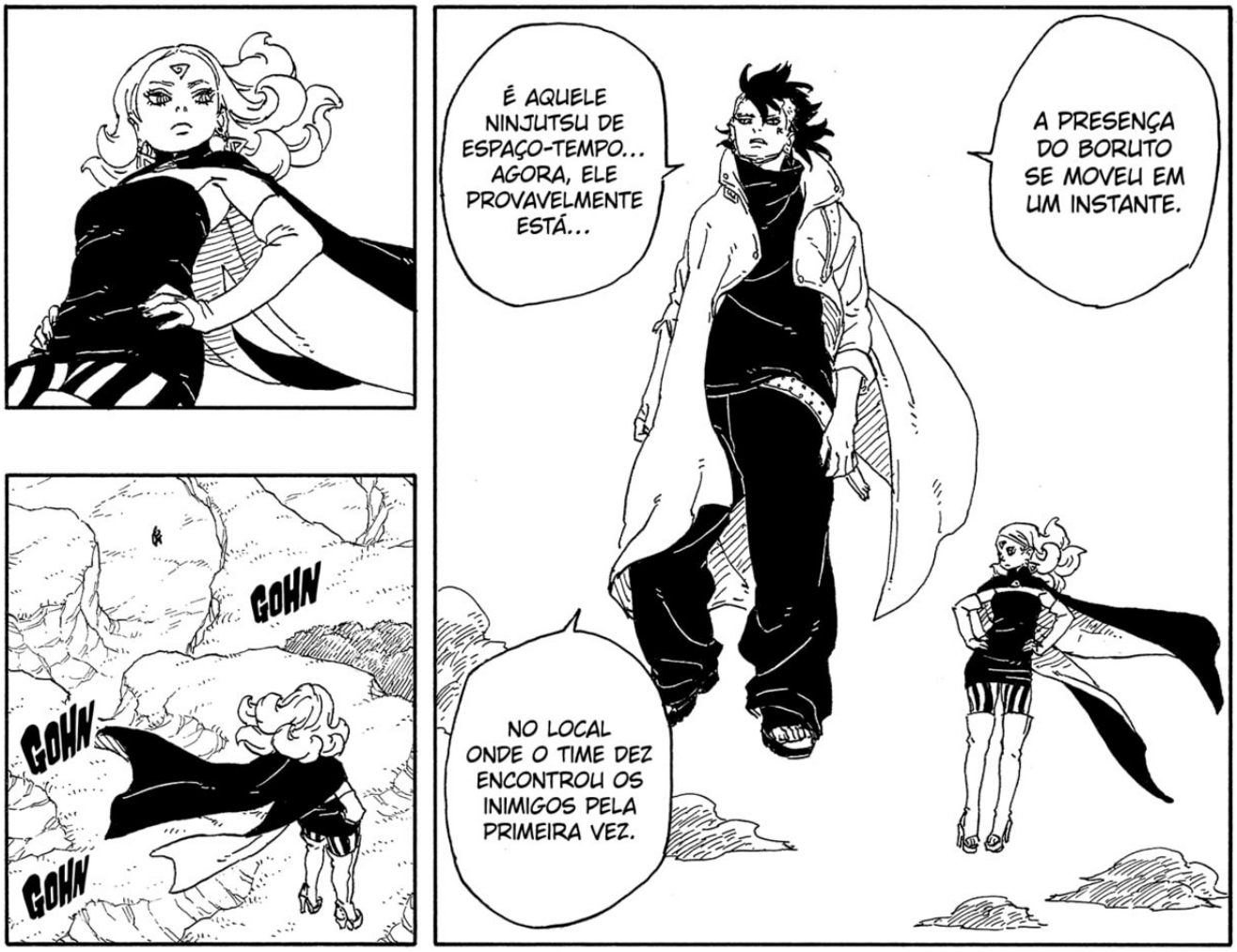
Comikey Media Inc. Tradução: André Paz • Edição: Alisson R. / Kaike Mota • Revisão: Thiago Péres / Marcos Oliveira

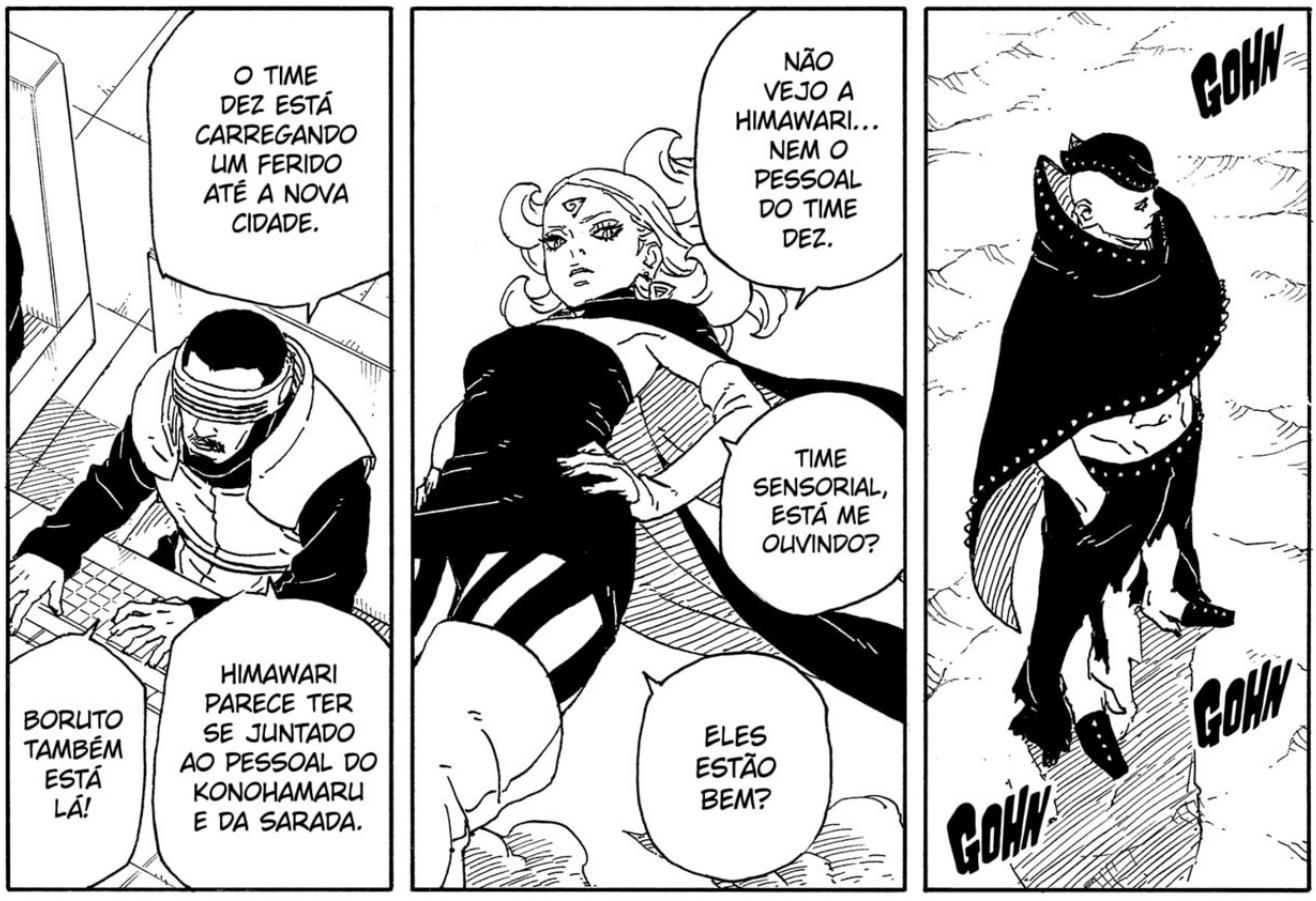


*EM JAPONÊS, "FUUTON: TOPPA".

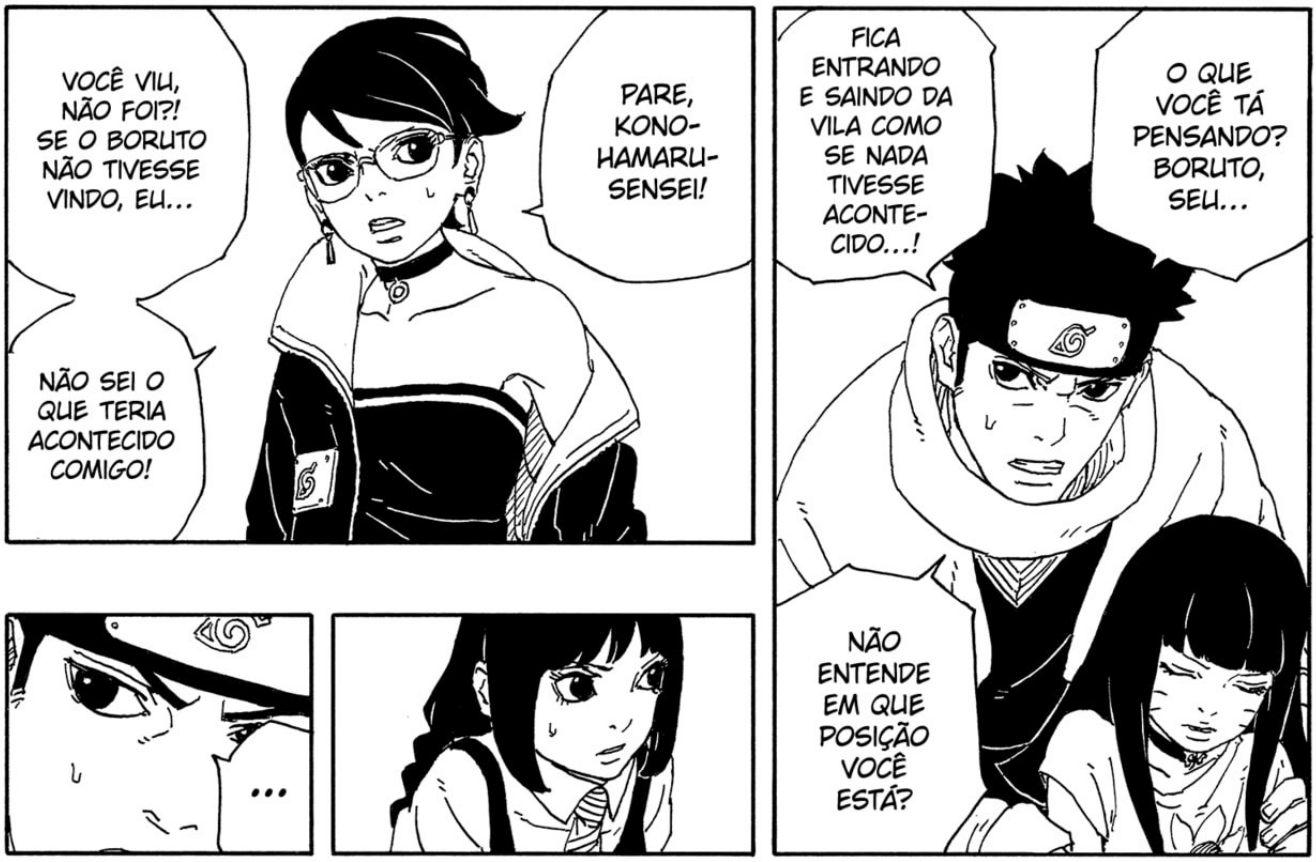


VUP
PAF
PAF
FUUUSH
GOOOHN
TCHING


É AQUELE NINJUTSU DE ESPAÇO-TEMPO... AGORA, ELE PROVAVELMENTE ESTÁ...
A PRESENÇA DO BORUTO SE MOVEU EM UM INSTANTE.
NO LOCAL ONDE O TIME DEZ ENCONTROU OS INIMIGOS PELA PRIMEIRA VEZ.
GOHN
GOHN
GOHN


O TIME DEZ ESTÁ CARREGANDO UM FERIDO ATÉ A NOVA CIDADE.
HIMAWARI PARECE TER SE JUNTADO AO PESSOAL DO KONOHAMARU E DA SARADA.
BORUTO TAMBÉM ESTÁ LÁ!
NÃO VEJO A HIMAWARI... NEM O PESSOAL DO TIME DEZ.
TIME SENSORIAL, ESTÁ ME OUVINDO?
ELES ESTÃO BEM?
GOHN
GOHN
GOHN

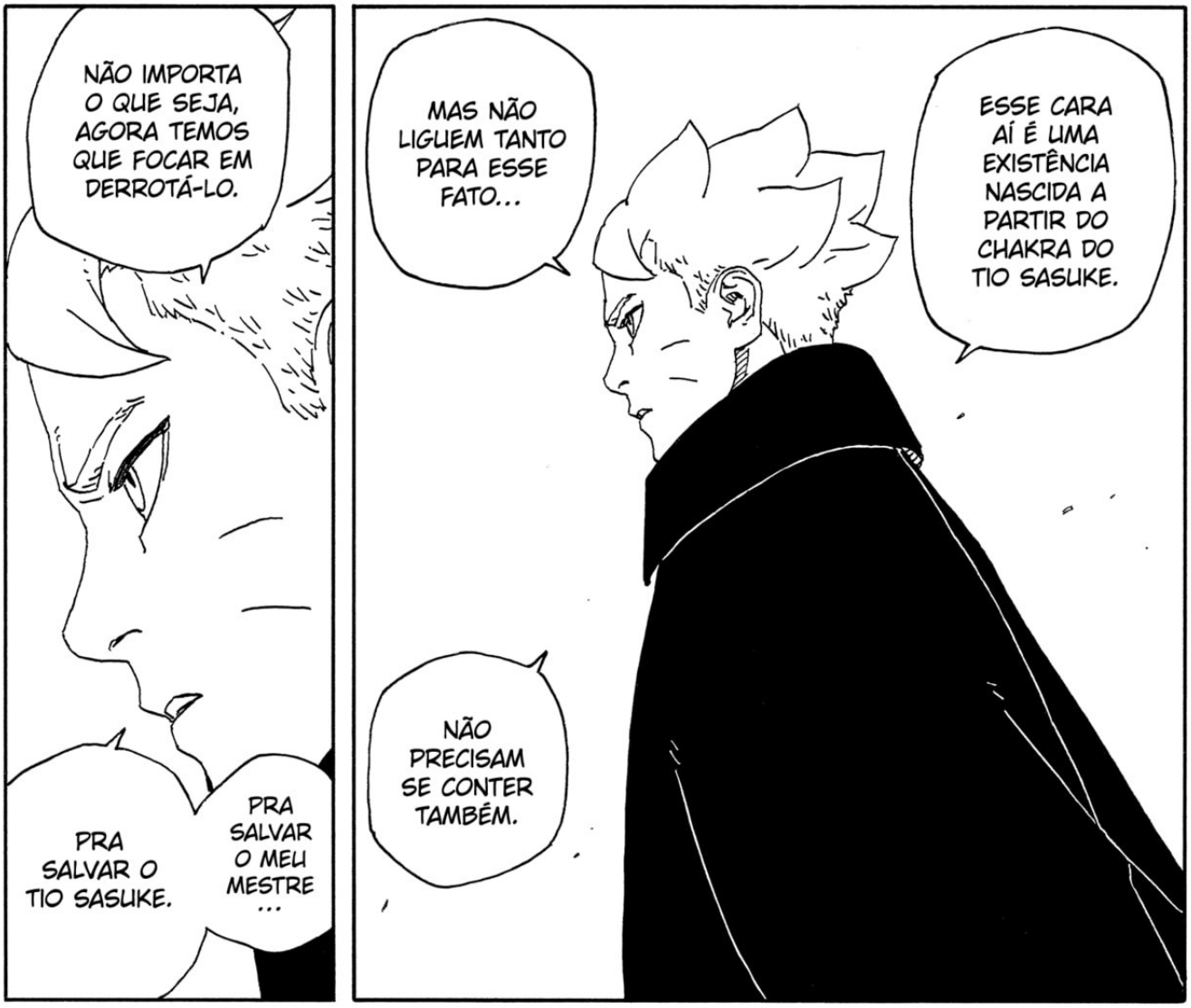
GOHN
GOHN
GOHN
É COMO VOCÊ OUVIU.
O QUE VAI FAZER?
GOHN
GOHN
GOHN
GOHN
AQUELE MALDITO...
ESTÁ PARADO SEM FAZER NADA...
QUAL É A DELE?
GOHN
GOHN
GOHN
GOHN


PARE, KONO-HAMARU-SENSEI!
VOCÊ VIU, NÃO FOI?! SE O BORUTO NÃO TIVESSE VINDO, EU...
NÃO SEI O QUE TERIA ACONTECIDO COMIGO!
O QUE VOCÊ TÁ PENSANDO? BORUTO, SEU...
FICA ENTRANDO E SAINDO DA VILA COMO SE NADA TIVESSE ACONTE-CIDO...!
NÃO ENTENDE EM QUE POSIÇÃO VOCÊ ESTÁ?
...

NÃO SABEMOS DE ONDE ELE PODE VIR...!
TOMEM CUIDADO... O INIMIGO PODE CONTROLAR AS **MARCAS DE GARRA** LIVREMENTE COMO O CODE.

QUAL É A SUA...?!
UM TRAIDOR ACHANDO QUE MANDA...
FOQUE NAS **MARCAS DE GARRA** QUE ESTÃO POR PERTO.
NÃO DEIXE ESCAPAR NENHUM MOVIMENTO DE CHAKRA, POR MENOR QUE SEJA.
EI, VOCÊ... É DO GRUPO SENSORIAL, CERTO?
SIM...
É O QUE PARECE.

...
ANTES, ELE TAMBÉM... NÃO LIGOU PRO KONOHAMARU-SENSEI E PROS OUTROS QUE ESTAVAM BEM PERTO DELE...
E, TÃO LOGO VIU A SARADA, ATACOU DE REPENTE...!
ESSE INIMIGO TÁ ATRÁS DA SARADA, SEM DÚVIDA ALGUMA...!
BORUTO-KUN...!
TEM ALGUMA **RELAÇÃO**, NÃO É?
COM O PAPAI, QUE SE TORNOU UMA **ÁRVORE**...!
ALÉM DISSO, AQUELA VARIEDADE DE TÉCNICAS ...
ELE QUER ME **DEVORAR**...
FOI O QUE ELE MESMO DISSE.
É SOBRE AQUELA CONDIÇÃO NA QUAL A MOEGI ESTÁ...?
ESPERA UM POUCO AÍ...
ESSA **ÁRVORE** DA QUAL VOCÊ TÁ FALANDO ...
...
SE TORNOU... UMA **ÁRVORE** ...?

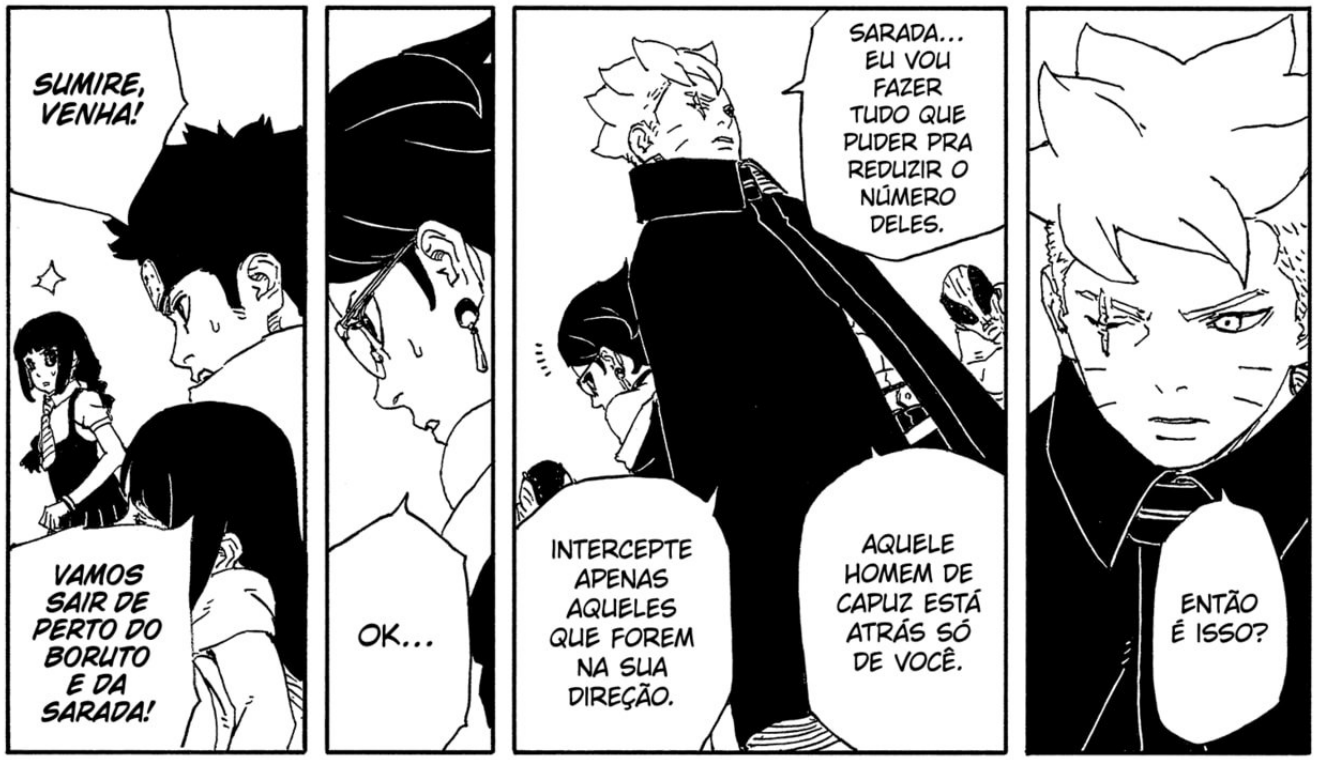

NÃO IMPORTA O QUE SEJA, AGORA TEMOS QUE FOCAR EM DERROTÁ-LO.
PRA SALVAR O TIO SASUKE.
PRA SALVAR O MEU MESTRE...
MAS NÃO LIGUEM TANTO PARA ESSE FATO...
ESSE CARA AÍ É UMA EXISTÊNCIA NASCIDA A PARTIR DO CHAKRA DO TIO SASUKE.
NÃO PRECISAM SE CONTER TAMBÉM.

MAS, O PRINCIPAL PONTO É... BORUTO...!
COMO VOCÊ CONSEGUIU ESSAS INFORMAÇÕES ...?!
...
O QUE VOCÊ QUER DIZER ...?!
...!

...!
EU JÁ DISSE QUE PRECISAMOS FOCAR EM DERROTÁ-LO, KONOHAMARU-SENSEI.
UMA REAÇÃO DE CHAKRA ...!
EI...!
NA MARCA DE GARRA ...
OU ELE VAI ACABAR TE MATANDO.
...!

SSST
EU...
EU NÃO SEI ...!
ESTÁ POR TODA PARTE ...!
SE ACALME...
DE ONDE ESTÁ VINDO?

ズオオ
ZWOOM


ENTÃO É ISSO?
SARADA... EU VOU FAZER TUDO QUE PUDER PRA REDUZIR O NÚMERO DELES.
AQUELE HOMEM DE CAPUZ ESTÁ ATRÁS SÓ DE VOCÊ.
INTERCEPTE APENAS AQUELES QUE FOREM NA SUA DIREÇÃO.
OK...
SUMIRE, VENHA!
VAMOS SAIR DE PERTO DO BORUTO E DA SARADA!

Oof...
PAF
PAF
ZAM

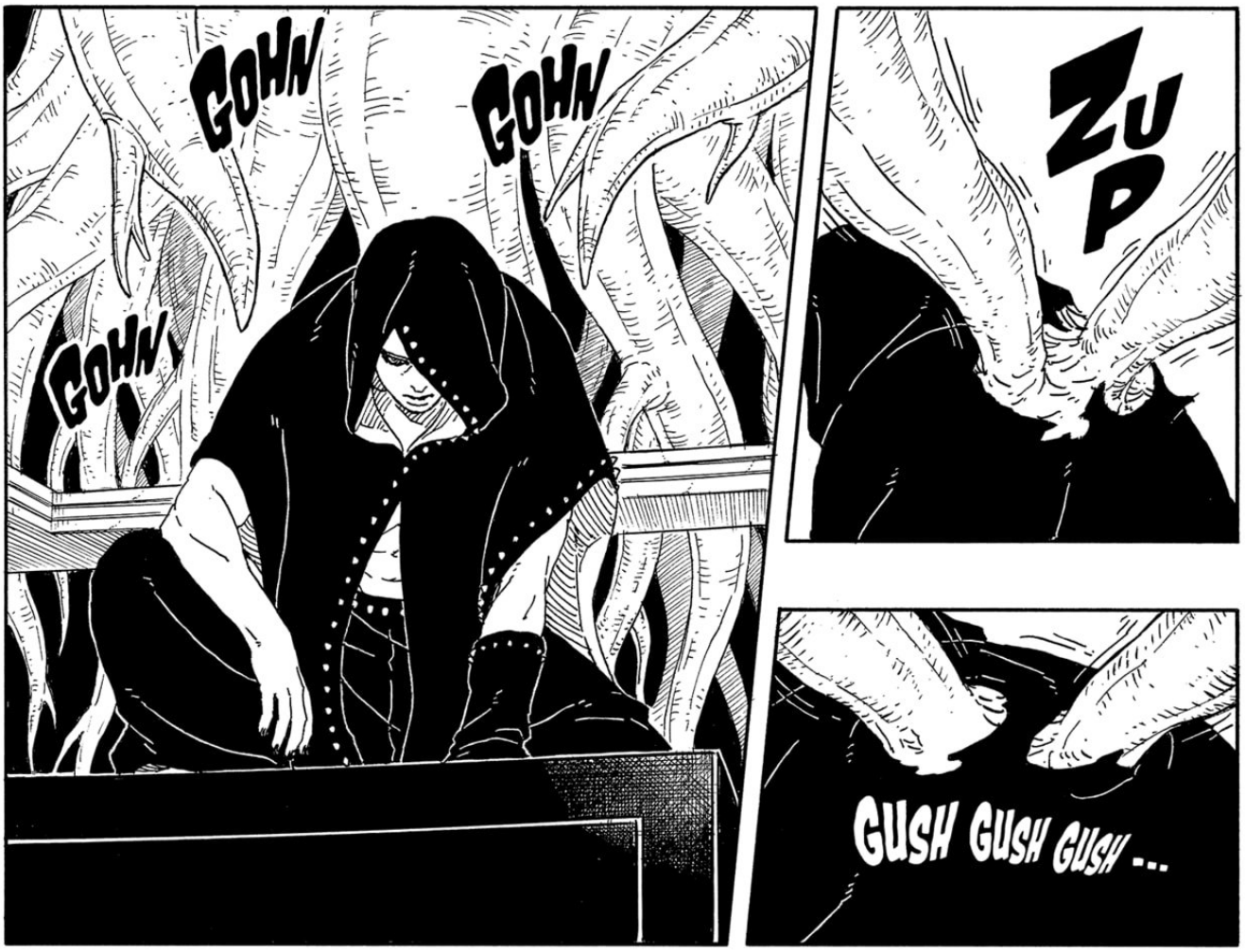
PAF
ZUSH
JAP
THUMP
NARO !!!
SHAN...

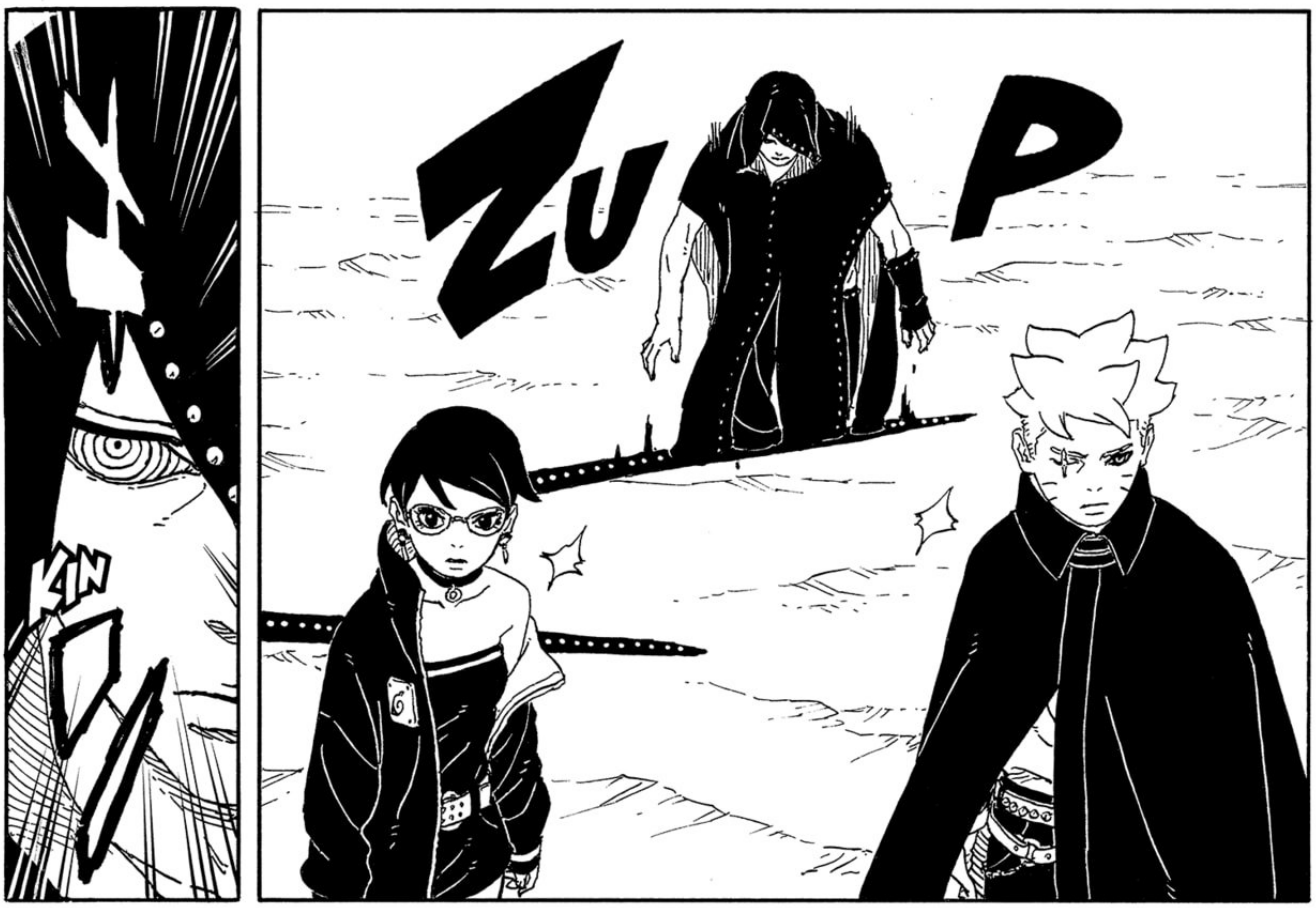
GOHN
GOHN
GOHN
ZUP
GOHN
GOHN
CRACK
CRACK
GOHN
GOHN
GOHN
URGH...

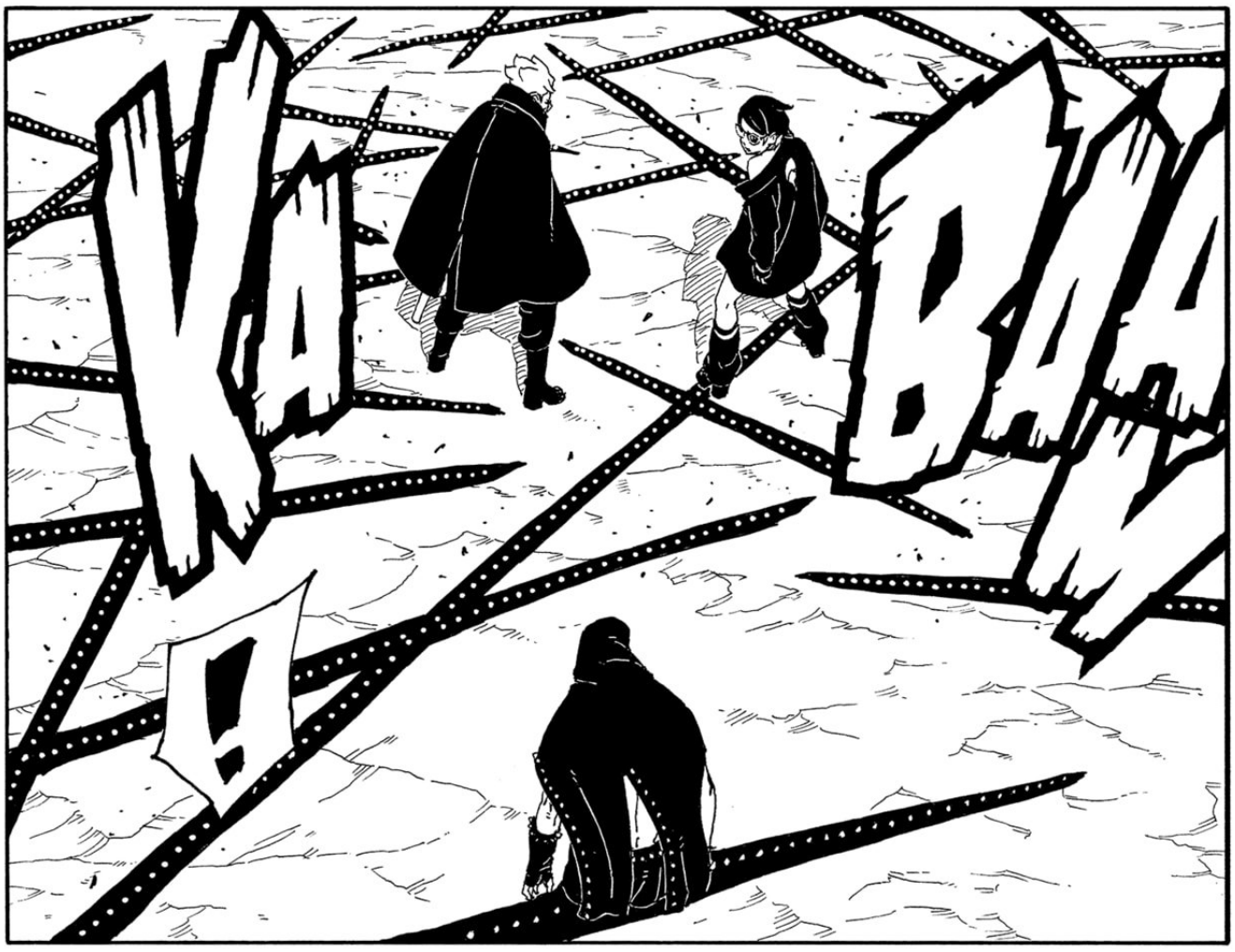
SHTAK
VUP

DUM
KIIIUM
KREK
KREK
RASENGAN!!!
NGHH
!!

...!
ELE VAI SE CURAR!
ESSA NÃO!
...?!
DoVush
GWOOO
GOHN
GOHN
GOHN


GOHN
GOHN
GOHN
ZUP
GUSH GUSH GUSH ...


KIN
ZUP


KA
BHA
!

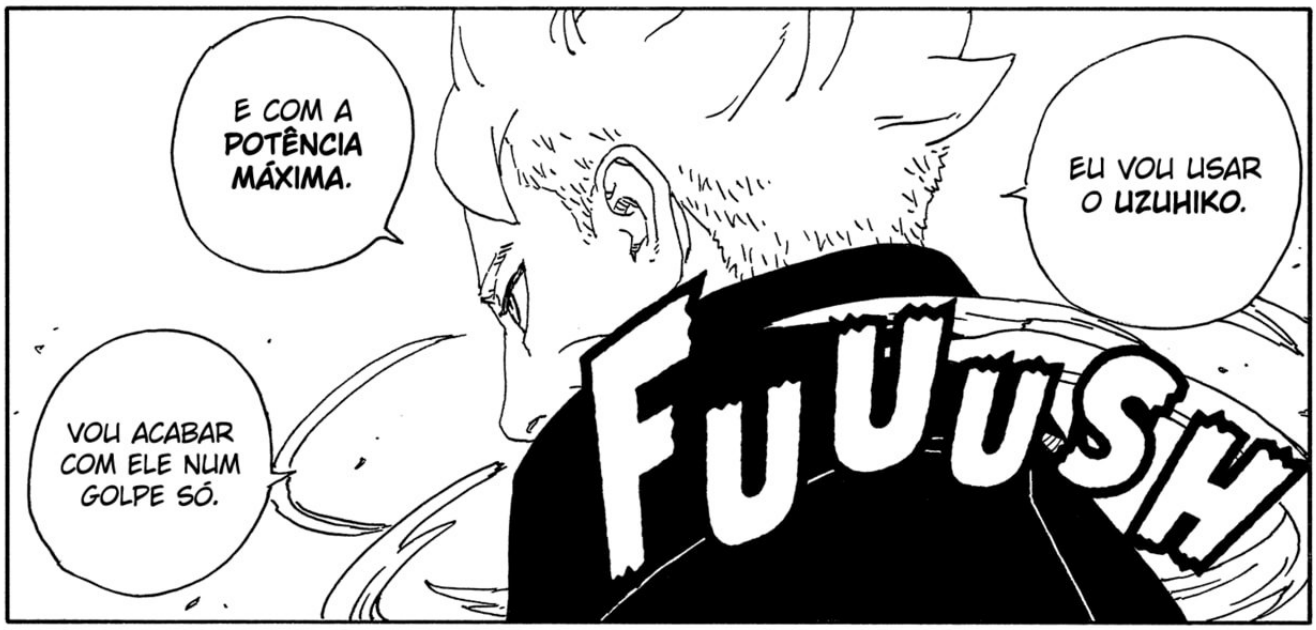
NÃO, NADA DISSO...
NÃO POSSO FICAR NO AR.

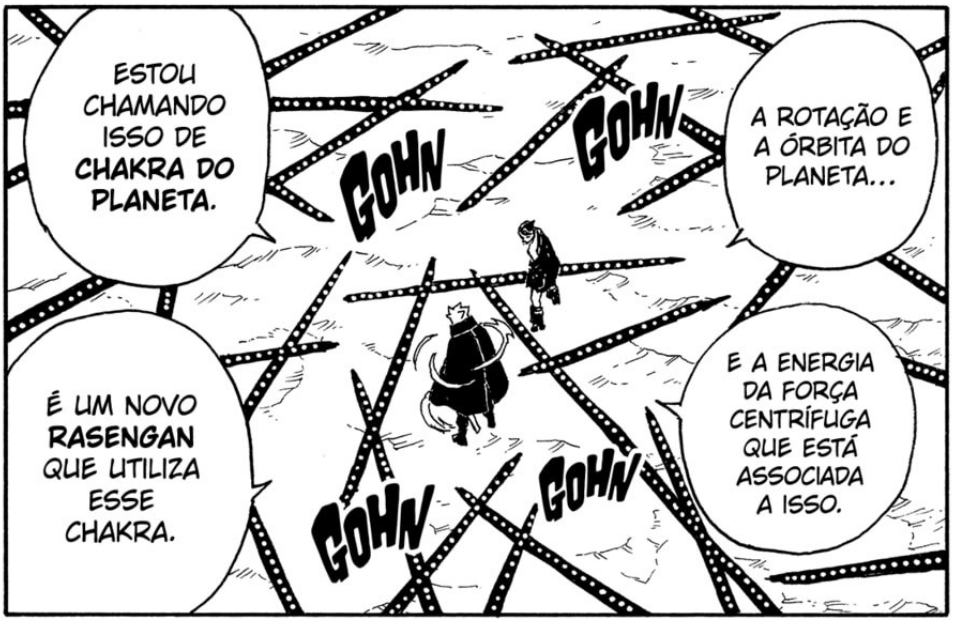
...?!

VOU ATRAÍ-LO FICANDO NO CHÃO!
BORUTO...! FUJA PELO AR!
USE O RASENGAN DE NOVO QUANDO ELE APARECER!

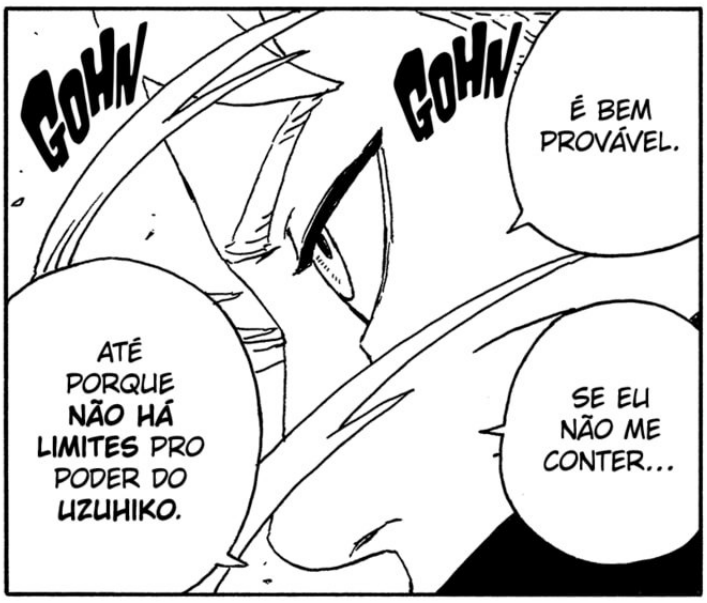
ZUP...

...


EU VOU USAR O UZUHIKO.
E COM A POTÊNCIA MÁXIMA.
VOU ACABAR COM ELE NUM GOLPE SÓ.
FUUUUSH


ESTOU CHAMANDO ISSO DE CHAKRA DO PLANETA.
É UM NOVO RASENGAN QUE UTILIZA ESSE CHAKRA.
GOHN
GOHN
GOHN
GOHN
A ROTAÇÃO E A ÓRBITA DO PLANETA...
E A ENERGIA DA FORÇA CENTRÍFUGA QUE ESTÁ ASSOCIADA A ISSO.

...
UZUHIKO ...?

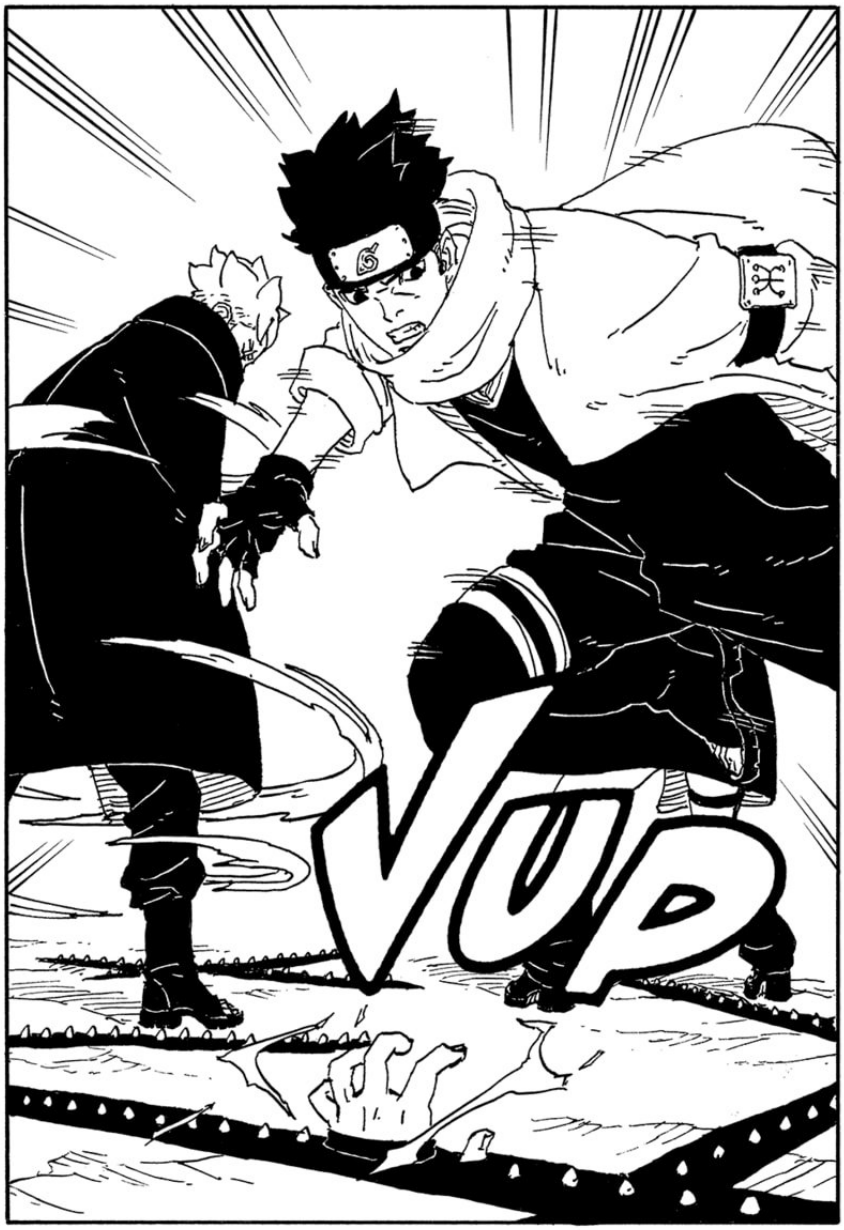

GOHN
GOHN
É BEM PROVÁVEL.
ATÉ PORQUE NÃO HÁ LIMITES PRO PODER DO UZUHIKO.
SE EU NÃO ME CONTER...

COM ESSE JUTSU... CONSEGUE FAZER ISSO NUM GOLPE SÓ...
VOCÊ CONSEGUE DERROTÁ-LO ...?
SEM QUE ELE FUJA PRAS MARCAS DE GARRA?

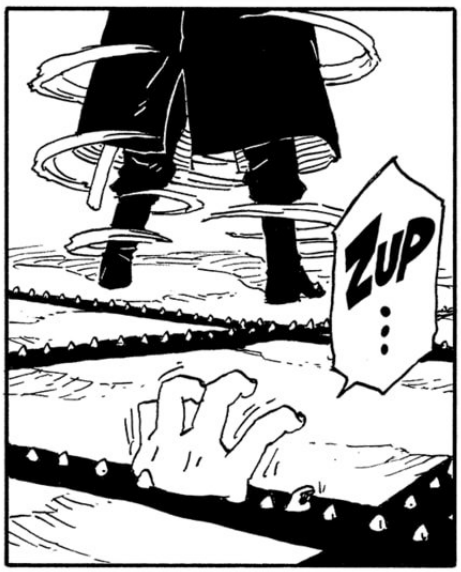
...

PARA DERROTÁ-LO COM UM GOLPE SÓ...
GOHN
GOHN
GOHN
MAS EU PRECISO PEGAR O **CHAKRA DO PLANETA** POR AMBAS AS PERNAS.
PRECISO DE UMA **GRANDE** QUANTIDADE DO CHAKRA.
DIRETAMENTE DO SOLO... E É POR ISSO QUE EU NÃO POSSO VOAR.

...

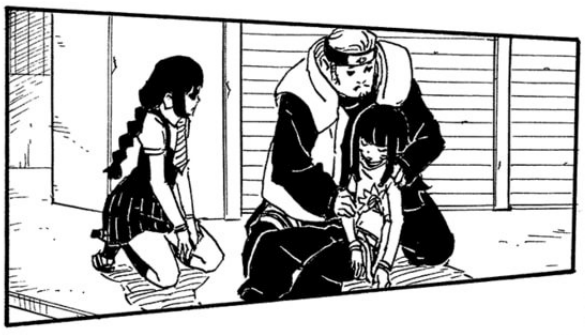

VUP

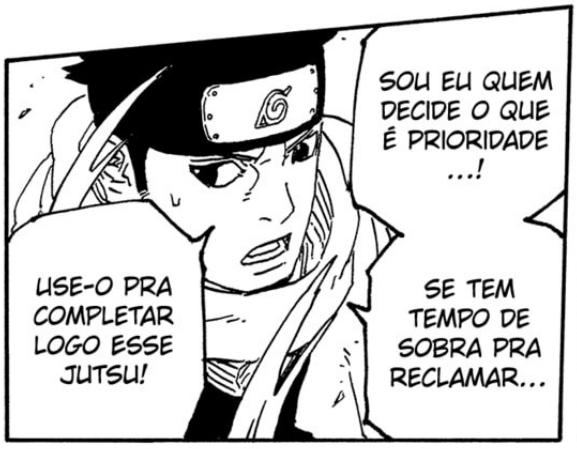
ENTÃO VOCÊ QUER QUE EU GANHE TEMPO PRA VOCÊ, NÉ?
OK.


ZUP...

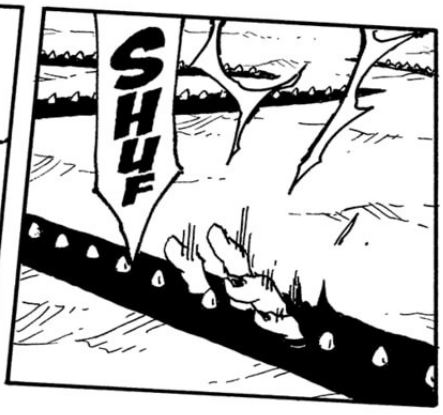
BZZZT

RASEN SHOUHEKI!!!!
SHUUUUSH




SOU EU QUEM DECIDE O QUE É PRIORIDADE ...!
SE TEM TEMPO DE SOBRA PRA RECLAMAR...
USE-O PRA COMPLETAR LOGO ESSE JUTSU!

EI...
EU TE DISSE PRA CUIDAR DA HIMAWARI, NÃO DISSE?


SHUF

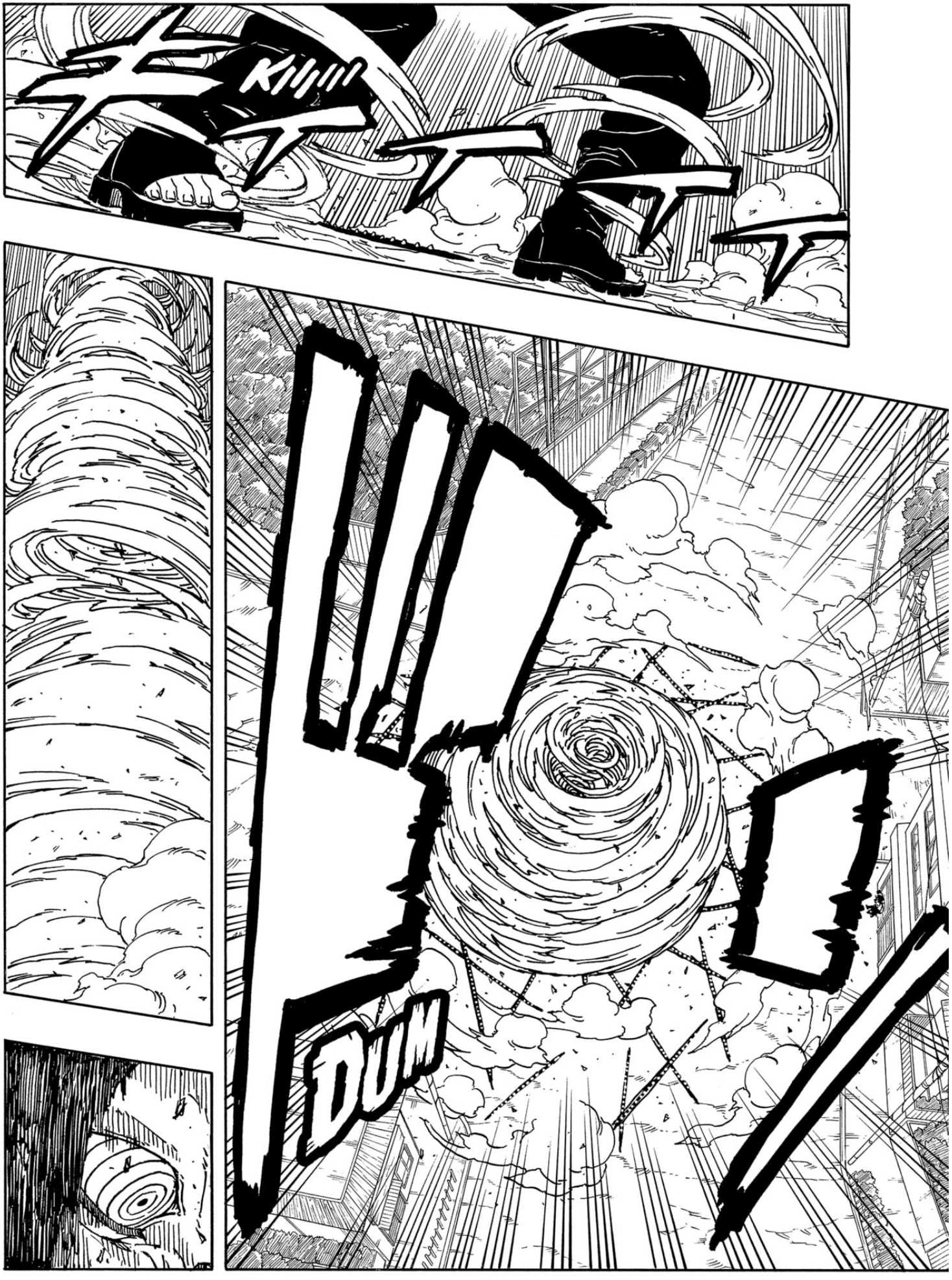
KONO-HAMARU-SENSEI ...!

CHAK
BLAH
ZWOOO
SARADA
!!

*EM JAPONÊS, "CHIDORI NAGASHI"

FWUUUSH
BORUTO !!
AINDA NÃO ACABOU ?!
PRA SER SINCERO...
NÃO DÁ PRA DIZER QUE ESTÁ COMPLETO...
MAS TENHO QUE FAZER ISSO AGORA ...!

UZUHIKO.
...RASENGAN


KIIII
DUM

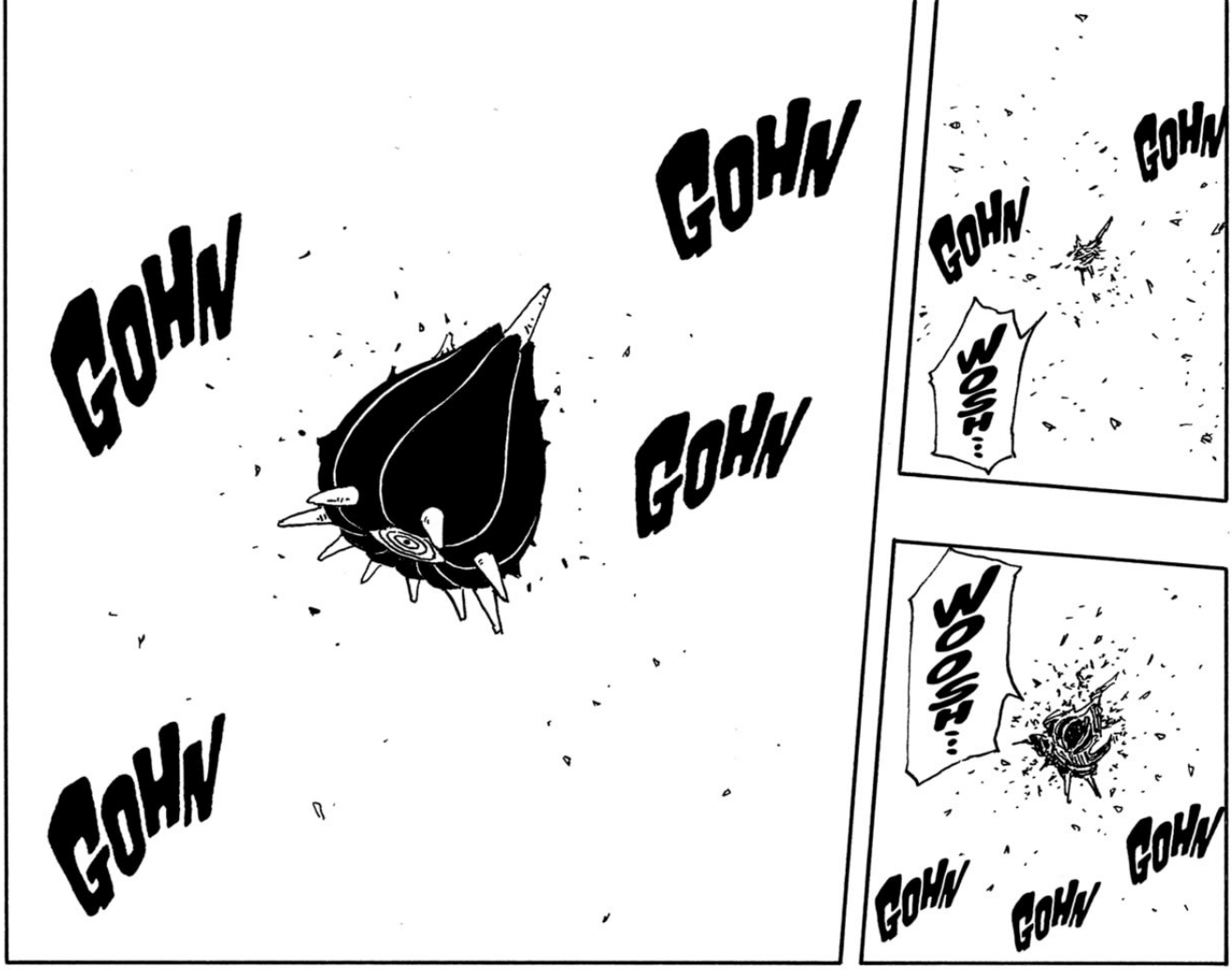
BOOM
JUUUSH

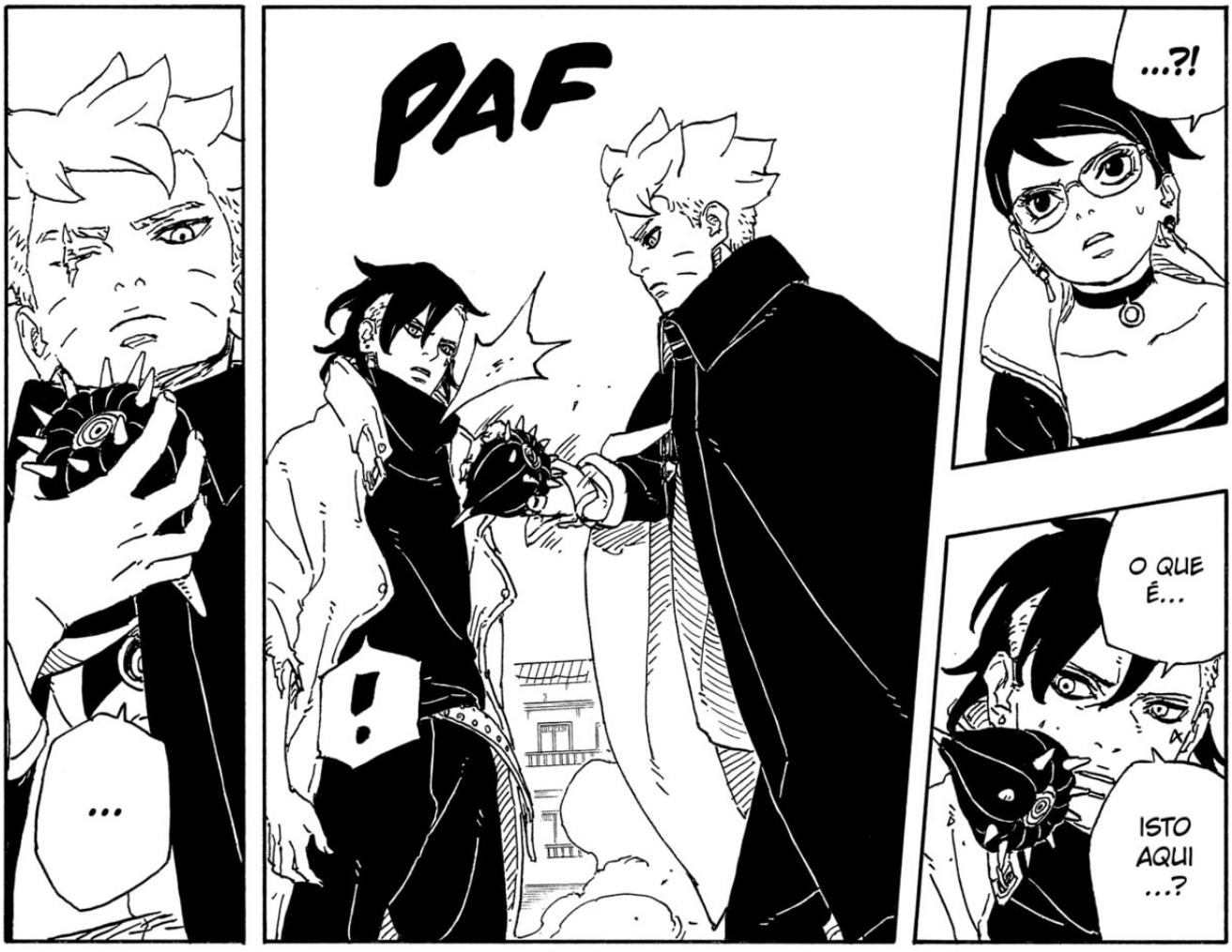
NÃO VAI FUGIR!
GOOOHN
GOHN
GOHN
GOHN
FALTOU SÓ UM POUCO!
DROGA ...!
POW
VUUUSH

...?!
...!
DUH
KAWAKI ...!

DEIXA QUE EU ACABO COM O SEU SOFRIMENTO.
E AÍ...
VOCÊ PARECE ESTAR SOFRENDO ...
DUM

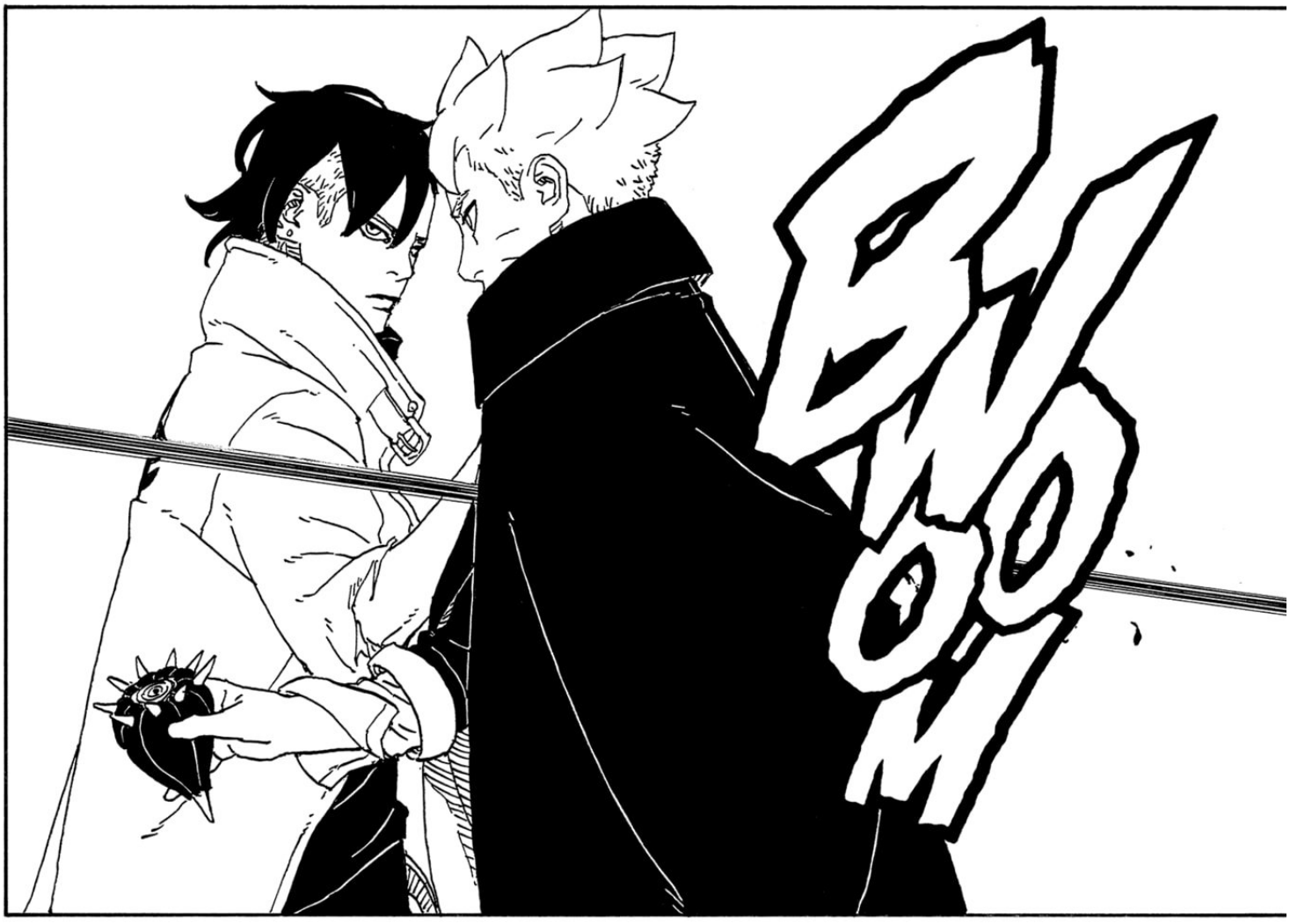
KAWAKI-KUN...!
...
ELE CONSEGUIU ...!
...?!
WOOSH...


GOHN
GOHN
GOHN
GOHN
GOHN
GOHN
WOSH...
WOOSH...
GOHN
GOHN
GOHN


...
PAF
!
...?!
O QUE É...
ISTO AQUI ...?

OLHA...
...
E AÍ...?
TEM CERTEZA QUE É ISTO?
GOHN
GOHN
CONFIRMADO... NÃO TEM ERRO.
É A MESMA QUE EU VI...
É UMA ALMA ESPINHOSA.
EI, ESPERE AÍ...
TCHAF
BELEZA...
O QUE É ISSO AÍ...?
EXPLIQUE...

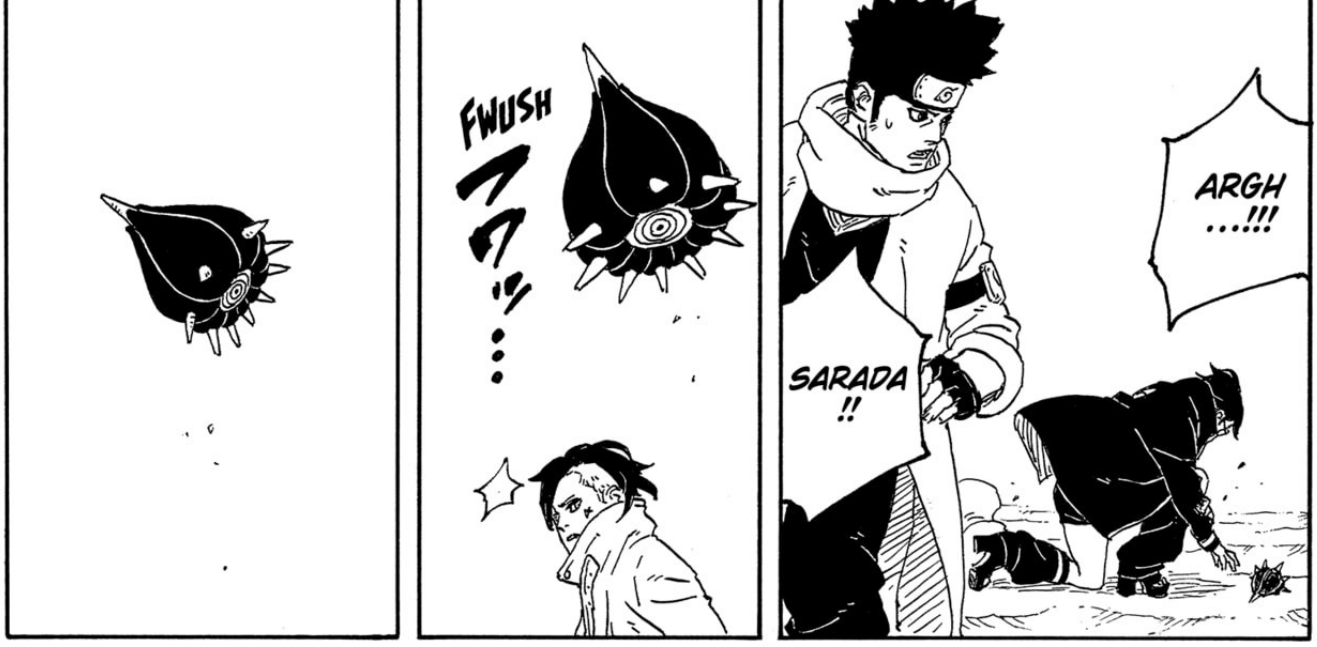
...?!
É UMA COISA QUE PRECISO PRA SALVAR O MEU MESTRE, QUE SE TORNOU ÁRVORE...
...
"FOI O QUE TE DISSERAM"? QUEM TE DISSE?
DE QUEM VOCÊ OBTEVE ESSA INFORMAÇÃO?
SE ENTENDEU, ENTÃO ME SOLTA, KAWAKI...
SENÃO VOU CORTAR O SEU BRAÇO.
FOI O QUE ME DISSERAM.

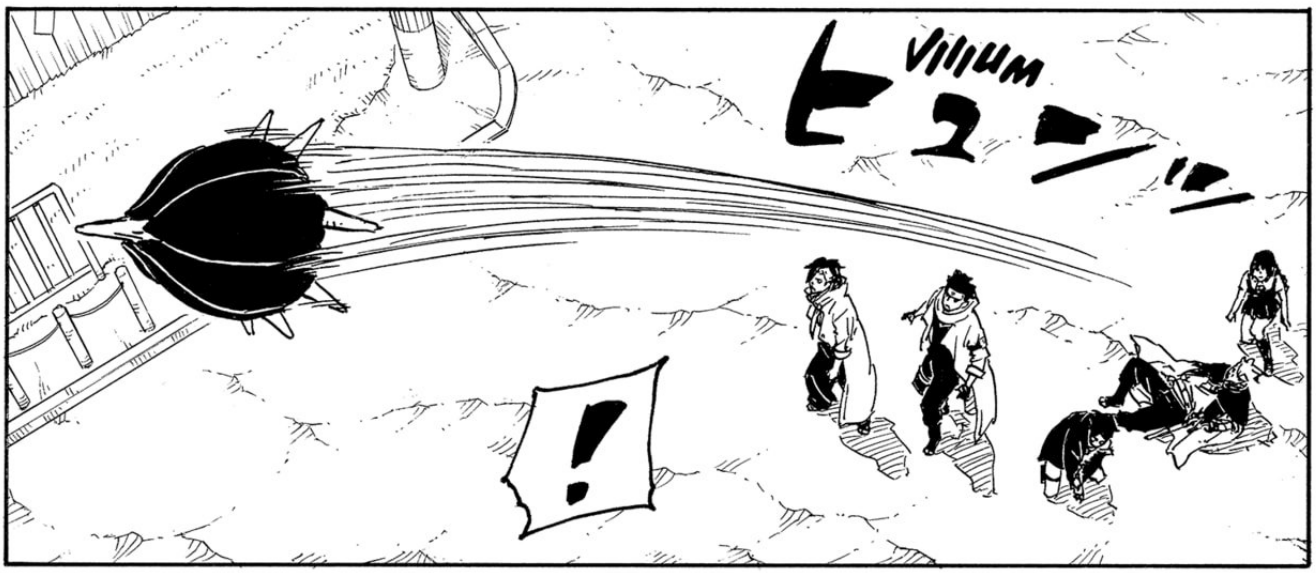

BOOM

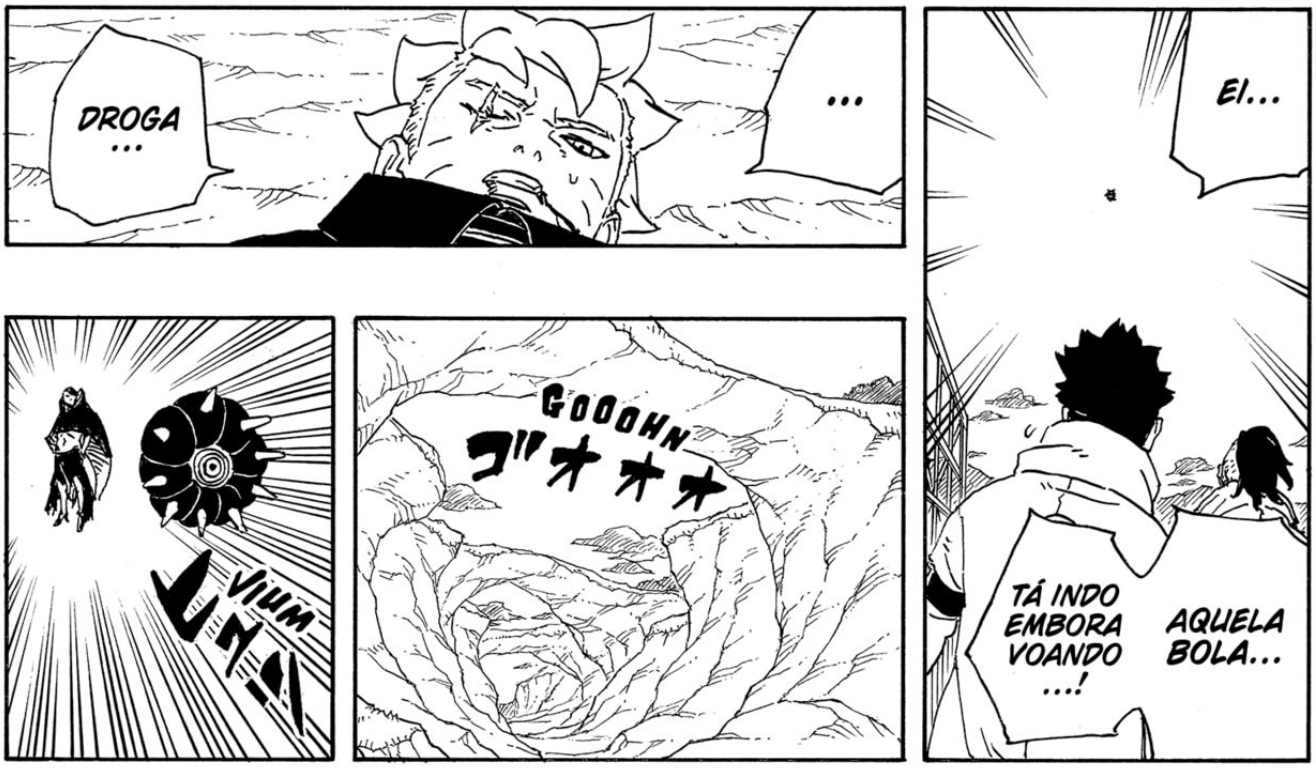
COF
...
BORUTO !!!
DOSH

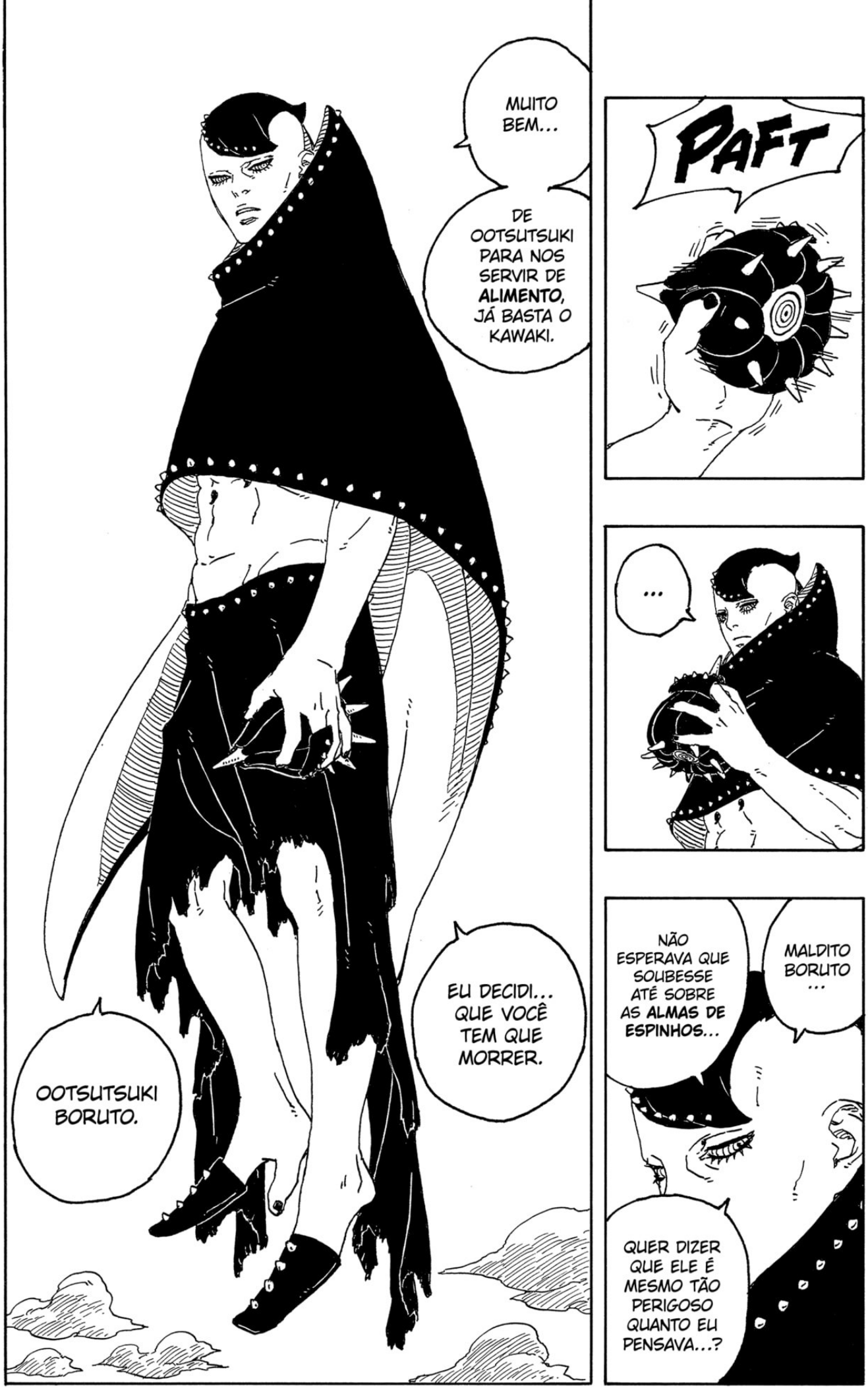
DELTA ...!
O QUE ESTÁ ACONTE-CENDO AÍ?
O QUE FOI ISSO ?!
EI...
BORUTO-KUN!
GOHN
GOHN
HUNF...
ERREI O PONTO VITAL...?
GOOOHN
KUU

ESSE CARA... ISSO É SÉRIO MESMO?!
ELE DISPAROU DE UMA DISTÂNCIA DESSAS...?!
GOOOHN
"É UMA COISA QUE PRECISO PRA SALVAR O MEU MESTRE, QUE SE TORNOU ÁRVORE..."
BWUSH
UGH ...!
TAP


FWUSH
フッ…
ARGH
…!!!
SARADA
!!


VILIUM
ヒュン!!
!


DROGA
…
…
EI…
TÁ INDO EMBORA VOANDO …!
AQUELA BOLA…
GOOOHN
ゴオオオ
VIUM
ヒュン


MUITO BEM...
DE OOTSUTSUKI PARA NOS SERVIR DE **ALIMENTO**, JÁ BASTA O KAWAKI.
EU DECIDI... QUE VOCÊ TEM QUE MORRER.
OOTSUTSUKI BORUTO.
PAFT
...
MALDITO BORUTO ...
NÃO ESPERAVA QUE SOUBESSE ATÉ SOBRE AS **ALMAS DE ESPINHOS**...
QUER DIZER QUE ELE É MESMO TÃO PERIGOSO QUANTO EU PENSAVA...?

CONTINUA...